

**No. 29707**

---

**GERMANY  
and  
SAMOA**

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at  
Wellington on 28 March 1991**

*Authentic texts: German and English.*

*Registered by Germany on 23 March 1993.*

---

**ALLEMAGNE  
et  
SAMOA**

**Accord de coopération financière. Signé à Wellington le  
28 mars 1991**

*Textes authentiques : allemand et anglais.*

*Enregistré par l'Allemagne le 23 mars 1993.*

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE INDEPENDENT STATE OF WESTERN SAMOA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL COOPERATION (PROJECT “ENVIRONMENTAL STUDY AND UPDATING OF A FORMER FEASIBILITY STUDY CONCERNING SEWAGE DISPOSAL IN APIA”)

The Government of the Independent State of Western Samoa  
and  
the Government of the Federal Republic of Germany,

in the spirit of the friendly relations existing between the Independent State of Western Samoa and the Federal Republic of Germany,

desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial cooperation in a spirit of partnership,

aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

intending to contribute to social and economic development in the Independent State of Western Samoa,

have agreed as follows:

Article 1

- (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Independent State of Western

<sup>1</sup> Came into force on 28 March 1991 by signature, in accordance with article 5.

Samoa to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, for the project "Environmental Study and Updating of a former Feasibility Study concerning Sewage Disposal in Apia" a financial contribution of up to DM 1,500,000 (one million five hundred thousand Deutsche Mark), DM 500,000 (five hundred thousand Deutsche Mark) of which shall be financed, by mutual agreement, with residual funds from a former commitment for the project "Wage Costs Freighter".

- (2) The project referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Independent State of Western Samoa and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

#### Article 2

The utilization of the amount referred to in Article 1 of this Agreement and the terms and conditions on which it is made available, as well as the procedure for awarding contracts, shall be governed by the provisions of the agreement to be concluded between the recipient of the financial contribution and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

#### Article 3

The Government of the Independent State of Western Samoa shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in Samoa in connection with the conclusion

and implementation of the agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

#### Article 4

The Government of the Independent State of Western Samoa shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

#### Article 5

This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at WELLINGTON on MARCH 28<sup>th</sup>, 1991

in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Independent State  
of Western Samoa:

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the Federal Republic  
of Germany:

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Signed by Mose Pouvi Sua — Signé par Mose Pouvi Sua.

<sup>2</sup> Signed by Weber — Signé par Weber.